



No de résolution
ou annotation

**CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
MRC DU HAUT ST-FRANÇOIS
MUNICIPALITY OF BURY**

AN ORDINARY MEETING of the Municipal Council of Bury was held on **Monday, August 7, 2023, at 7:30 p.m.** at the Armoury community centre located at 563 Main Street. Presents were Councillors Karrie Parent, Vanessa Chapman, Samantha Hartwell and Alain Villemure, all members of said council having been duly convened and forming quorum, under the chairmanship of the Mayor, Mr. Denis Savage, and according to the provisions of the Municipal Code.

The Director General and Clerk-Treasurer, Mrs. Louise Brière, is present.

Councillor Marc Bilodeau is absent.

Councillor Corey Strapps leaves the meeting twice, from 7:34 p.m. to 7:36 p.m. and from 8:32 p.m. to 8:39 p.m.

1. Opening of the ordinary meeting

Quorum verification and words of welcome, it is 7:34 p.m.

2. Adoption of the agenda

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED TO adopt the agenda for the ordinary meeting of August 7, 2023.

AGENDA

1. Opening of the meeting
2. Adoption of the agenda of the August 7, 2023, meeting
3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of July 3, 2023.
4. 1st public question period (general questions)
5. Filing of the monthly correspondence
6. Mayor's report
7. Reports of the Committees
 - 7.1 Human resources
 - 7.2 Public Safety
 - 7.3 Public Works
 - 7.4 Town Planning and development
 - 7.5 Leisure, sport, and culture
8. New Business
 - 8.1 List of monthly bills
 - 8.2 2023 Sale of properties for the non-payment of taxes
 - 8.3 Signature authorization – financial aid agreement - maintenance component
 - 8.4 Purchase of gloves for the Bury fire department
 - 8.5 Request to the MTQ – improvement of drainage at the intersection of McIver, Island Brook and Route 214
 - 8.6 Quotes for the purchase of asphalt
 - 8.7 Quotes for the installation of asphalt
 - 8.8 Support for the CPTAQ alienation authorization request—Lots 4 471 885 and 4 772 856
 - 8.9 Authorization for the holding of the Nanofest event
9. Legislation
 - 9.1 Adoption of bylaw number 401-1-2023 « Municipal taxation and tariffs for 2023 and conditions of collection modifying bylaw 401-2023»
 - 9.2 Adoption of bylaw 437-2023 bylaw regarding speed limits repealing bylaw 437-2020
10. 2nd question period (items on the agenda)
11. Adjournment of the meeting

2023-08-134



No de résolution
ou annotation

2023-08-135

Next regular meeting

Tuesday, September 5, 2023, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.

ADOPTED UNANIMOUSLY

3. Adoption of the French minutes of the ordinary meeting of July 3, 2023

IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the French minutes of the ordinary meeting of July 3, 2023, be adopted as filed.

ADOPTED UNANIMOUSLY

4. 1st public question period (general questions)

Citizens attending the meeting voice the following comments and questions:

- In connection with the MTQ subsidy.
- Urban planning bylaw in connection with the numbering of buildings
- Related to the environment and drinking water – why the municipality does not comply.
- Several citizens discuss the complaint made by the Bury Historical and Heritage Society and the response received.
- Are you aware that there are pins to give out?
- In connection with the request to install the Musée des Hussards in the current fire station, after the move.
- Complaint made July 6, still no response. What is the procedure? The complaints are useless. Not enough signage during the works.
- We should take care of our volunteers and respect them.
- In connection with the request for support for maintaining the name of Chemin Victoria.

5. Filing of the monthly correspondence

The director general and clerk treasurer mentioned that the correspondence was deposited to the council.

6. Mayor's report

The mayor reported on his local and regional (MRC) activities.

7. Reports of the Committees

- 7.1 Human resources**
- 7.2 Public Safety**
- 7.3 Public Works**
- 7.4 Town Planning and development**
- 7.5 Leisure, sport, and culture**



2023-08-136
ou annotation

8. New Business

8.1 List of monthly bills

WHEREAS the Director General must, in virtue of bylaw 403-2008 regarding the delegation of powers and rules for the control and following-up of budget expenses, prepare and periodically present to Council at a regular meeting, a report detailing the expenses authorized.

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council accepts the inclusion of the authorized expenses with the list of accounts payable and payment of the corresponding bills totalling \$147 184.25.

THAT the report be filed under number 07-2023 and be considered an integral part of the present minutes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.2 2023 Sale of properties for the non-payment of taxes

WHEREAS in accordance with article 1022 and so forth of the *Municipal Code*, the clerk-treasurer must prepare a list of persons indebted to the municipality;

WHEREAS the clerk-treasurer notified the property owners by registered mail;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED THAT Municipal Council request that the MRC du Haut-Saint-François sell for non-payment of taxes, the properties listed below:

TO AUTHORIZE the Director general and clerk-treasurer, Louise Brière to bid on the properties of the municipality at the 2023 sale for non-payment of property taxes.

Roll number	Address (Bury, JOB 1J0)	Municipal tax	lot
2736 82 8364	Chemin Kirkpatrick	\$ 61.26	4 773 376

Plus fees incurred and school taxes for each of the properties.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.3 Signature authorization – financial aid agreement - maintenance component

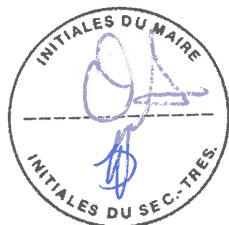
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED THAT The municipal council authorizes the director general Mrs. Louise Brière to sign the financial aid agreement to receive the financial aid from the maintenance component of the local road financial aid program. (*Volet entretien, Programme d'Aide à la Voirie Locale, PAVL*) for 2023.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2023-08-137

2023-08-138



2023-08-139
ou annotation

8.4 Purchase of gloves for the Bury fire department

WHEREAS the purchase of gloves for the Bury fire department is necessary;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Karrie Parent,

AND CARRIED TO authorize the purchase of 16 pairs of gloves for the fire department from *CSE Incendie et sécurité inc.* in the amount of \$2665.00 plus taxes.

THAT the expense be allocated to working capital at the rate of \$1,398.96, net taxes, over a period of 2 years, starting in 2024.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.5 Request to the MTQ – improvement of drainage at the intersection of McIver, Island Brook and Route 214

2023-08-140

WHEREAS at the intersection of McIver and Island Brook streets and Route 214, there is a water flow problem;

WHEREAS during a downpour, a significant amount of sand from Route 214 ends up on McIver Street;

WHEREAS this sand accumulation greatly increases the risks of skidding, an important issue in road safety.

WHEREAS the accumulation of water causes hydroplaning and the safety of the road users is threatened

WHEREAS it is the responsibility of the *Ministère des Transports et de la Mobilité durable* to ensure the control of stormwater coming from their road;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED THAT the Municipal Council asks the *Ministère des Transports et de la Mobilité durable* to carry out the work to improve the drainage and profile at the intersection of McIver and Island Brook Streets and Route 214.

THAT the Municipal Council asks the *Ministère des Transports et de la Mobilité durable* to carry out the work to improve the drainage and erosion in front of the accesses on the south side of Route 214 at addresses 336, 340, and so forth, up to Island Brook Road.

THAT the Municipal Council asks the *Ministère des Transports et de la Mobilité durable* to carry out the work to improve the drainage and erosion in front of the accesses on the north side of Route 214, near 349, up to McIver Street.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.6 Quotes for the purchase of asphalt

2023-08-141

WHEREAS the municipality of Bury has received offers for the purchase of asphalt from two (2) suppliers



No de résolution
ou annotation

WHEREAS the offer are as follows:

SUPPLIER	PRICE	TPS	TVQ	TOTAL
DJL Inc.	\$107.50 Per metric ton	\$5.38	\$10.72	\$123.60 Per metric ton
Sintra inc. – Région Estrie	\$ 111.70 Per metric ton	\$5.59	\$11.14	\$128.43 Per metric ton)

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO accept the quote from Construction DJL Inc. in the amount of \$ 107.50 per metric ton, plus taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.7 Quotes for the installation of asphalt

2023-08-142

WHEREAS the municipality of Bury has received offers for the installation of asphalt from two (2) contractors;

WHEREAS the offers are as follows:

CONTRACTOR	PRICE	TPS	TVQ	TOTAL
Pavage des Cantons inc.	\$ 41 306.90	\$ 2 065.34	\$ 4 120.36	\$ 47 492.60
Pavco pavage et excavation	\$ 44 500.00	\$2 225.00	\$ 4 438.88	\$ 51 163.88

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED TO accept the quote from *Pavage des Cantons inc.*, in the amount of \$ 41 306.90, plus taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

8.8 Support for the CPTAQ alienation authorization request -Lots 4 471 885 and 4 772 856

2023-08-143

WHEREAS the municipality has received a request for authorization from the *Commission de protection du territoire agricole* (CPTAQ) from the applicant, Mr. Alexandre Moreault, for the purpose of alienating lots 4 471 885 and 4 772 856, being a private road, so that the owners of lot 5 337 590 can acquire and maintain it;

WHEREAS the Municipality believes that this authorization will have no adverse impact on agriculture;

WHEREAS the area covered by the request is 4 507 hectares, while the total area of the property is 44 447 hectares;

WHEREAS the use of lots 4 471 885 and 4 772 856 will remain the same;



No de résolution
ou annotation

WHEREAS lots 4 471 885 and 4 772 856 are a private road giving the possibility to contiguous lots to access their property, including the owners of lots 5 337 590;

WHEREAS the current owner no longer wishes to carry out the maintenance of the private road being lots 4 471 885 and 4 772 856 and that several citizens would therefore no longer have access to their property (lots 4 772 857, 4 772 855, 5 337 589 and 5 337 590);

WHEREAS the aim of the owners of lot 5 337 590 is to ensure the maintenance of the private road so that they can access their property;

WHEREAS it is not possible to access these properties by any other route;

WHEREAS the request complies with municipal bylaws;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Samantha Hartwell,
SECONDED BY Councillor Corey Strapps,

AND CARRIED TO support the request for authorization from the CPTAQ to alienate an area of 4 507 hectares, including lots 4 471 885 and 4 772 856, being a private road, so that the owners of lot 5 337 590 can acquire it and perform maintenance.

ADOPTED UNANIMOUSLY

For point 8.9, Councillor Karrie Parent declares a conflict of interest and leaves the table.

8.9 Authorization for the holding of the Nanofest event

WHEREAS the municipality has received an authorization request for the 2nd edition of the NanoFest, which takes place on the municipality's territory;

WHEREAS this musical and interdisciplinary festival showcases emerging artists from our region;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Alain Villemure,

AND CARRIED to authorize the holding of the NanoFest event, for August 18, 19, 20, 25, 26 and 27, 2023.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Councillor Karrie Parent returns to the table.

9. Legislation

9.1. Adoption of bylaw number 401-1-2023 « Municipal taxation and tariffs for 2023 and conditions of collection modifying bylaw 401-2023»

WHEREAS the Municipality of Bury has adopted a municipal budget for the 2023 fiscal year which provides for revenues at least equal to the expenses appearing therein;

WHEREAS this bylaw modifies bylaw 401-2023;

WHEREAS it is necessary to make changes to the rates for the compost bins (brown) 240L;

2023-08-144

2023-08-145



No de résolution
ou annotation

WHEREAS a notice of motion of this bylaw was duly given at the ordinary council meeting of July 3, 2023;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure,
SECONDED BY Councillor Vanessa Chapman,

AND CARRIED THAT bylaw number 401-1-2023 "municipal taxation and tariffs for the year 2023 and conditions of collection modifying by-law 401-2023", be and is adopted

THAT the council members present declare having read the bylaw and renounce to its reading.

ADOPTED UNANIMOUSLY

9.2 Adoption of bylaw 437-2023 bylaw regarding speed limits repealing bylaw 437-2020

2023-08-146

WHEREAS subparagraph 4 of the first paragraph of section 626 of the Highway Safety Code (R.S.Q., c. C -24.2) allows a municipality to set by regulation the minimum or maximum speed of road vehicles in its territory;

WHEREAS a notice of motion and presentation of this bylaw was given at the municipal council's ordinary meeting of July 3, 2023;

THEREFORE,
IT IS PROPOSED BY Councillor Vanessa Chapman,
SECONDED BY Councillor Samantha Hartwell,

AND CARRIED THAT bylaw number 437-2023 "bylaw regarding speed limits repealing bylaw 437-2020" be and is adopted.

THAT the council members present declare having read the bylaw and renounce to its reading.

ADOPTED UNANIMOUSLY

10. 2nd question period (items on the agenda)

- What is "l'Hédoniste"?
- What are the Club FY fees?
- Item 102 of the list of monthly bills.

11. Adjournment of the meeting

2023-08-147

IT IS PROPOSED BY Councillor Alain Villemure that the assembly be adjourned; it is 9:02 p.m.

Next regular meeting

Tuesday, September 5, 2023, at 7:30 p.m. at the Armoury Community Centre located at, 563 Main Street in Bury.



No de résolution
ou annotation

Certificate of sufficient funds:

I, the undersigned, Louise Brière, director general and clerk-treasurer, certify, by the present, that funds are available for the amounts to be paid in the following resolutions: 2023-08-136, 2023-08-139, 2023-08-141 et 2023-08-142.

Signed this August 8, 2023

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Denis Savage', written over a horizontal line.

Denis Savage
Mayor

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Louise Brière', written over a horizontal line.

Louise Brière
Director General and Clerk-Treasurer